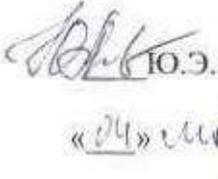


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
 «Сочинский государственный университет»

СОГЛАСОВАНО
 Декан факультета  Ю.Э. Макаревой
 «04» мая 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ
 Проректор по ОД  А.В. Иваненко
 «10» мая 2024 г.




РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Введение в теорию межкультурной коммуникации

Шифр и направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Профиль подготовки бакалавра	Теория и практика межкультурной коммуникации
Форма обучения	очная
Выпускающая кафедра	романо-германской и русской филологии
Кафедра-разработчик рабочей программы	романо-германской и русской филологии

Семестр	Трудоемкость (час./зет.)	Лекцион. занятий, (час.)	Практич. занятий, (час.)	Лаборат. занятий, (час.)	СРС, (час.)	КР/КП	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
3	108/3	18	18	-	72	-	Зачет с оценкой
4	216/6	36	36	-	117	+	Экзамен (27)
Итого:	324/9	54	54	-	189	+	Экзамен (27)

Лист согласования рабочей программы дисциплины «Введение в теорию межкультурной

Рабочую программу составила:

Пьянкова Т.В., к. филол. н., доцент кафедры РГиРФ



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА РАССМОТРЕНА И ОДОБРЕНА:

И.о. заведующего кафедрой РГиРФ

подпись



Т.Л. Зенкова

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины соответствует библиотечному фонду СГУ:

Директор НОБ



подпись

Онищенко Е.Б.

Структура рабочей программы соответствует предъявляемым требованиям:

Отдел качества образования и методического обеспечения



подпись

Амурсенов И.В.

Ф.И.О.

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ РПД

Рабочая программа переутверждена на 202__/202__ учебный год, протокол №__ заседания кафедры от «__» _____ 202__ г. В программу внесены дополнения и(или) изменения.

Заведующий кафедрой

подпись

ФИО

Рабочая программа переутверждена на 202__/202__ учебный год, протокол №__ заседания кафедры от «__» _____ 202__ г. В программу внесены дополнения и(или) изменения.

Заведующий кафедрой

подпись

ФИО

Рабочая программа переутверждена на 202__/202__ учебный год, протокол №__ заседания кафедры от «__» _____ 202__ г. В программу внесены дополнения и(или) изменения.

Заведующий кафедрой

подпись

ФИО

1 ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения учебной дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» является формирование специальной профессиональной компетентности на основе овладения теоретическими и практическими навыками межкультурного и межличностного общения.

Задачи изучения дисциплины:

- 1) ознакомить студентов с историей возникновения и теоретическими основами межкультурной коммуникации;
- 2) овладеть основными понятиями и терминологией теории межкультурной коммуникации;
- 3) изучить модели и структурные компоненты межкультурной коммуникации;
- 4) овладеть приемами коммуникативного поведения;
- 5) познакомиться с особенностями коммуникативного поведения в разных странах в различных сферах общественной жизни;
- 6) освоить методы исследования межкультурной коммуникации.

2 МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП НАПРАВЛЕНИЯ

Дисциплина относится к обязательной части учебного плана.

Таблица 1 – Дисциплины, участвующие в формировании компетенции.

Код и наименование компетенции	Дисциплины, участвующие в формировании компетенции
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	Психология Нормативно-правовые основы образования и профессиональная этика Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально-ориентированными НКО Введение в теорию межкультурной коммуникации Практикум по межкультурной коммуникации Общественный проект «Обучение служением» Консультационная практика Преддипломная практика Консультационная практика Тренинг безбарьерного общения
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Иностранный язык Речевая коммуникация и деловое общение Введение в теорию межкультурной коммуникации Практический курс иностранного языка (первый иностранный язык) Практический курс иностранного языка (второй иностранный язык) Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык) Реферирование (первый иностранный язык) Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык) Реферирование (второй иностранный язык)

	<p>Практикум по межкультурной коммуникации Консультационная практика Преддипломная практика Научно-исследовательская работа Консультационная практика</p>
<p>УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p>	<p>Философия История России Введение в теорию межкультурной коммуникации Лингвострановедение и страноведение Основы российской государственности Общественный проект «Обучение служением» Литература стран изучаемого языка (первый иностранный язык) Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык) История и культура стран изучаемого языка (первый иностранный язык) История и культура стран изучаемого языка (второй иностранный язык) Практикум по межкультурной коммуникации Консультационная практика Преддипломная практика Научно-исследовательская работа Консультационная практика</p>
<p>ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам</p>	<p>Введение в теорию межкультурной коммуникации Практикум по межкультурной коммуникации Преддипломная практика</p>

3 ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 2 – Компетенции и индикаторы их достижения.

Компетенции и индикаторы их достижения		В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:
Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	
Универсальные компетенции		
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.1. Демонстрирует знание индивидуально-психологических свойств субъекта социального взаимодействия; особенностей, правил и приемов социального взаимодействия в команде; особенностей поведения групп людей, с которыми осуществляет взаимодействие, учитывает их в своей деятельности; психологии социально-ролевого и командного взаимодействия; основных теорий лидерства; стилей лидерства и возможностей их применения в различных ситуациях	<p>Знать: индивидуально-психологические свойства субъекта социального взаимодействия; особенности, правила и приемы социального взаимодействия в команде; особенности поведения групп людей, с которыми осуществляет взаимодействие, психологию социально-ролевого и командного взаимодействия; основные теории лидерства; стили лидерства и возможности их применения в различных ситуациях при изучении теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: демонстрировать знание индивидуально-психологических свойств субъекта социального взаимодействия; особенностей, правил и приемов социального взаимодействия в команде; особенностей поведения групп людей, с которыми осуществляет взаимодействие, учитывает их в своей деятельности; психологии социально-ролевого и командного взаимодействия; основных теорий лидерства; стилей лидерства и возможностей их применения в различных ситуациях при изучении теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеть: навыками социального взаимодействия; социального взаимодействия в команде; особенностей, правил и приемов социального взаимодействия в команде; особенностей поведения групп людей, с которыми осуществляет взаимодействие, учитывает их в своей деятельности; психологии социально-ролевого и командного взаимодействия; основных теорий лидерства; стилей лидерства и возможностей их применения в различных ситуациях при изучении теории по межкультурной коммуникации.</p>

Компетенции и индикаторы их достижения		В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:
Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	
	<p>УК-3.2. Организует собственное социальное взаимодействие в команде; определяет свою роль в команде; принимает рациональные решения и обосновывать их; планирует последовательность шагов для достижения заданного результата. Учитывает совместной деятельности особенности поведения и общения разных людей, готов проявлять толерантность и асертивность в межличностном взаимодействии</p>	<p>Знать: организацию собственного социального взаимодействия в команде; свою роль в команде; принятие рациональных решений и их обоснование; планирование последовательности шагов для достижения заданного результата. Учет совместной деятельности особенности поведения и общения разных людей, проявление толерантности и асертивности в межличностном взаимодействии при изучении теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: организовывать собственное социальное взаимодействие в команде; определять свою роль в команде; принимать рациональные решения и обосновывать их; планировать последовательность шагов для достижения заданного результата. Учитывать совместной деятельности особенности поведения и общения разных людей, проявлять толерантность и асертивность в межличностном взаимодействии при изучении теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеть: навыками социального взаимодействия в команде; определения своей роли в команде; планирования последовательности шагов для достижения заданного результата при изучении теории по межкультурной коммуникации.</p>
	<p>УК-3.3. Осуществляет межличностное взаимодействие, планирование собственных действий и координацию общих действий для достижения общих поставленных целей; применяет технологии создания и управления командой</p>	<p>Знать: особенности межличностного взаимодействия, планирования собственных действий и координации общих действий для достижения общих поставленных целей; технологии создания и управления командой в рамках изучения теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: осуществлять межличностное взаимодействие, планировать собственные действия и координацию общих действий для достижения общих поставленных целей; применяет технологии создания и управления командой в рамках изучения теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеть: навыками межличностного взаимодействия, планирования собственных действий и координации общих действий для достижения общих поставленных целей; технологии создания и управления командой в рамках изучения теории по межкультурной коммуникации.</p>

Компетенции и индикаторы их достижения		В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:
Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Демонстрирует знание принципов построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации на государственном и иностранном языках; основные коммуникативные средства и терминологию в том числе на иностранном языке, используемые в академическом и профессиональном взаимодействии	<p>Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации на государственном и иностранном языках; основные коммуникативные средства и терминологию в том числе на иностранном языке, используемые в академическом и профессиональном взаимодействии, достаточном для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия при знакомстве с теорией межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах на русском и иностранном языках; демонстрировать знание принципов построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации на государственном и иностранном языках в рамках изучения теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеть: навыками коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения межличностного и межкультурного взаимодействия; принципами построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках в рамках изучения теории по межкультурной коммуникации.</p>

Компетенции и индикаторы их достижения		В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:
Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	
	<p>УК-4.2 Грамотно и ясно строит монологическую и диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на государственном и иностранном языках</p>	<p>Знать: принципы грамотного и ясного построения монологической и диалогической речи в рамках межличностного и межкультурного общения на государственном и иностранном языках в рамках изучения дисциплины Введение в теорию по межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: применять принципы грамотного и ясного построения монологической и диалогической речи в рамках межличностного и межкультурного общения на государственном и иностранном языках в рамках изучения дисциплины Введение в теорию по межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеть: навыками грамотного и ясного построения монологической и диалогической речи в рамках межличностного и межкультурного общения на государственном и иностранном языках в рамках изучения дисциплины Введение в теорию по межкультурной коммуникации.</p>
	<p>УК-4.3 Демонстрирует способность находить, воспринимать и использовать информацию на государственном и иностранном языках, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач; вести речевую деятельность на государственном и иностранном языках</p>	<p>Знать: способы находить, воспринимать и использовать информацию на государственном и иностранном языках, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач; вести речевую деятельность на государственном и иностранном языках при обучении теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: демонстрировать способность находить, воспринимать и использовать информацию на государственном и иностранном языках, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач; вести речевую деятельность на государственном и иностранном языках при обучении теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеть: способами находить, воспринимать и использовать информацию на государственном и иностранном языках, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач; вести речевую деятельность на государственном и иностранном языках при обучении теории по межкультурной коммуникации.</p>

Компетенции и индикаторы их достижения		В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:
Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1 Анализирует особенности межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленные различием этнических, религиозных и ценностных систем	<p>Знать: особенности межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленные различием этнических, религиозных и ценностных систем при обучении теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: анализировать особенности межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленные различием этнических, религиозных и ценностных систем при обучении теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеть: навыками анализа особенностей межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленных различием этнических, религиозных и ценностных систем при обучении теории по межкультурной коммуникации.</p>
	УК-5.2 Использует различные формы и типы коммуникаций в мире культурного многообразия и демонстрирует возможности взаимопонимания между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм	<p>Знать: различные формы и типы коммуникаций в мире культурного многообразия и возможности взаимопонимания между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм при обучении теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: применять различные формы и типы коммуникаций в мире культурного многообразия и демонстрировать возможности взаимопонимания между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм при обучении теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеть: навыками коммуникаций в мире культурного многообразия между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм при обучении теории по межкультурной коммуникации.</p>

Компетенции и индикаторы их достижения		В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:
Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	
	УК-5.3 Демонстрирует практические навыки анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; применяет различные способы анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации	<p>Знать: способы анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; применяет различные способы анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации в рамках изучения теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: демонстрировать практические навыки анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; применять различные способы анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации в рамках изучения теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеть: навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; различными способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации в рамках изучения теории по межкультурной коммуникации.</p>
ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	ОПК-2.1. Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам	<p>Знать: особенности коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов при обучении иностранным языкам и культурам в рамках изучения теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: применять коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам в рамках изучения теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеть: навыками применения коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов при обучении иностранным языкам и культурам в рамках изучения теории по межкультурной коммуникации.</p>

Компетенции и индикаторы их достижения		В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:
Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	
	ОПК-2.2. Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации	<p>Знать: эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации в рамках изучения теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: применять эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации в рамках изучения теории по межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеть: навыками использования эффективными образовательными технологиями и приемами обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации в рамках изучения теории по межкультурной коммуникации.</p>

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Тематический план дисциплины

Таблица 3 – Распределение фонда времени по темам дисциплины

№ раздела, темы	Наименование модуля (раздела, темы) дисциплины	Все го ча сов	Виды учебной нагрузки и их трудоемкость, часы			
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Самостоятельная работа
3 семестр						
1	Введение. Основные понятия, термины и определения. Предмет и задачи дисциплины.	12	2	2	-	8
2	Феномен культуры. Подходы к определению культуры.	12	2	2	-	8
3	Феномен коммуникации.	12	2	2	-	8
4	Особенности национальной кухни и этикета, связанного с едой, в различных лингвокультурах.	12	2	2	-	8
5	Восприятие времени в различных лингвокультурах.	12	2	2	-	8
6	Картина мира в аспекте межкультурной коммуникации.	12	2	2	-	8
7	Лингвистические аспекты в межкультурной коммуникации.	12	2	2	-	8
8	Значение и правила общения в различных лингвокультурах.	12	2	2	-	8
9	Гендерные различия в современных национальных культурах.	12	2	2	-	8
	Зачет с оценкой	-	-	-	-	-
	ИТОГО	108	18	18	-	72
4 семестр						
1	Трудность перевода иноязычных аутентичных текстов.	9	2	2	-	5
2	Культурная идентичность и психологические аспекты в межкультурной коммуникации.	9	2	2	-	5
3	Культурная идентичность. Оппозиция «свой-чужой».	9	2	2	-	5
4	Психологические аспекты межкультурной коммуникации.	9	2	2	-	5
5	Культурная обусловленность восприятия любви.	9	2	2	-	5
6	Роль ребенка в восточной и западной культуре.	9	2	2	-	5
7	Международный этикет.	9	2	2	-	5
8	Стереотипы сознания и проблемы понимания в межкультурной коммуникации.	9	2	2	-	5
9	Языковая личность.	9	2	2	-	5
10	Принципы высшего образования в различных лингвокультурах.	9	2	2	-	5

11	Язык – как зеркало культуры.	9	2	2	-	5
12	Национальный менталитет и традиции.	9	2	2	-	5
13	Дидактические аспекты межкультурной коммуникации.	9	2	2	-	5
14	Эрратологический аспект межкультурной коммуникации.	9	2	2	-	5
15	Русский национальный характер. Особенности российской культуры.	9	2	2	-	5
16	Толерантность в современном глобальном межкультурном пространстве.	9	2	2	-	5
17	Культурная обусловленность невербальной коммуникации.	9	2	2	-	5
18	Деловая коммуникация в системе культуры.	9	2	2	-	5
	Курсовая работа	27				27
	Экзамен	27	-	-	-	-
	ИТОГО	189	36	36	-	117
	ИТОГО	324	54	54	-	189

4.1.1 Лекционные занятия

№ п/п	Раздел дисциплины	Краткое содержание занятия
3 семестр		
1	Введение. Основные понятия, термины и определения. Предмет и задачи дисциплины.	Принципы межкультурной коммуникации и основные парадигмы изучения культуры и коммуникации. Принципы культурного релятивизма. Основные этапы развития межкультурной коммуникации. Связь межкультурной коммуникации с другими науками.
2	Феномен культуры. Подходы к определению культуры.	Понятие культуры, субкультуры, функциональная общность культур, культурная специфика, нормы и ценности. Значимые ученые, внесшие вклад в развитие межкультурной коммуникации.
3	Феномен коммуникации.	Межкультурная коммуникация как общение. Теории межкультурной коммуникации Э.Холла, Г.Хофштеде, Ф.Клакхона, Ф.Стродберка, Г.Малецке. Основные парадигмы в исследовании феноменов культуры и коммуникации.
4	Особенности национальной кухни и этикета, связанного с едой, в различных лингвокультурах.	Этические и нравственные нормы поведения в инокультурной среде (Великобритания, США, Европейские и восточные страны).
5	Восприятие времени в различных лингвокультурах.	Нормы этикета стран изучаемого языка. Нормы этикета Великобритании, США, Канады, стран Европы и др.
6	Картина мира в аспекте межкультурной коммуникации.	Концептуальная и языковая картины мира носителей иноязычной культуры. Реальный мир, культура, язык. Коды культуры. Концепт как основа языковой картины мира.
7	Лингвистические аспекты в межкультурной коммуникации.	Специфика межкультурной коммуникации на изучаемом языке. Основные правила и приемы в англоязычной коммуникации.

8	Значение и правила общения в различных лингвокультурах.	Языковые нормы культуры устного общения и этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка. Национальный характер. Психологическая идентичность.
9	Гендерные различия в современных национальных культурах.	Культурно-исторические реалии. Особенности коммуникативного поведения в разных культурах. Гендерные стереотипы и дискурсивное поведение мужчин и женщин – представителей разных культур.
4 семестр		
1	Трудность перевода иноязычных аутентичных текстов.	Применение знаний о нормах общения, принятых в стране изучаемого языка, в ситуациях повседневного и делового общения.
2	Культурная идентичность и психологические аспекты в межкультурной коммуникации.	Культурная идентичность. Психологические аспекты межкультурной коммуникации. Культурная обусловленность восприятия любви. Толерантность к особенностям иной культуры.
3	Культурная идентичность. Оппозиция «свой-чужой».	Культурная идентичность. Инкультурация. Проблема «чужеродности» культуры. Оппозиция «свой – чужой» в межкультурной коммуникации. Сравнительный анализ лингвокультур, значимость их различий в процессе коммуникации их представителей.
4	Психологические аспекты межкультурной коммуникации.	Установка контактов и поддержание взаимодействия с представителями иноязычной культуры.
5	Культурная обусловленность восприятия любви.	Нахождение, сравнение и обобщение лингвокультурологической и страноведческой информации, получаемой из разных источников.
6	Роль ребенка в восточной и западной культуре.	Толерантность к особенностям иной культуры.
7	Международный этикет.	Этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма. Сопоставительные исследования коммуникативного поведения разных народов. Специфика коммуникативных стратегий в разных лингвокультурах.
8	Стереотипы сознания и проблемы понимания в межкультурной коммуникации.	Существующие стереотипы и способы их преодоления: механизмы формирования, функции и значение стереотипов для межкультурной коммуникации. Предвзятости и предубеждения в межкультурной коммуникации: понятие и сущность, механизм формирования, типы, корректировка и изменение предвзятостей.
9	Языковая личность.	Адекватное применение социокультурных знаний, изученного языкового материала, навыков языковой и контекстуальной догадки в научно-технической, экономической и обиходно-бытовой сферах общения. Вторичная языковая личность. Понимание компонентов речевого высказывания. Декодирование речевого сообщения. Прецедентные феномены.

10	Принципы высшего образования в различных лингвокультурах.	Уважительное отношение к своеобразию иноязычной культуры и ценностным ориентациям иноязычного социума.
11	Язык – как зеркало культуры.	Применение социокультурных знаний, навыков языковой и контекстуальной догадки в научно-технической, экономической и обиходно-бытовой сферах общения.
12	Национальный менталитет и традиции.	Навыки социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.
13	Дидактические аспекты межкультурной коммуникации.	Навыки построения контактных и стимулирующих фраз речевого этикета. Интерактивные и языковые стратегии устной и письменной коммуникации в разных культурах. Способы организации дискурса, выбор темы общения и приемов ее ведения, поддержание коммуникации. Речевые стратегии и способы ведения дискурса в разных культурах. Частотность использования тех или иных речевых актов и языковые способы их реализации.
14	Эрратологический аспект межкультурной коммуникации.	Культурологические методы изучения современных языков и культур. Материальная и духовная культура, ее ценности, нормы и функции. Виды и типы культур. Функциональная общность культур.
15	Русский национальный характер. Особенности российской культуры.	Коммуникативные способы взаимодействия. Соотношение понятий «язык» и «национальный характер». Национальный менталитет. Стереотип и характер.
16	Толерантность в современном глобальном межкультурном пространстве.	Навыки владения информацией коммуникативно-поведенческого и страноведческого характера в рамках программы.
17	Культурная обусловленность невербальной коммуникации.	Способность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения; навыки ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.
18	Деловая коммуникация в системе культуры.	Деловая коммуникация в информационном обществе. Понятие «корпоративная культура». Типы и виды корпоративных культур, подходы к их анализу. Многонациональные корпорации и глобализм.

4.1.2 Практические занятия

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Краткое содержание занятия
3 семестр		
1	Введение. Основные понятия, термины и определения. Предмет и задачи дисциплины.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.

2	Феномен культуры. Подходы к определению культуры.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
3	Феномен коммуникации.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
4	Особенности национальной кухни и этикета, связанного с едой, в различных лингвокультурах.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
5	Восприятие времени в различных лингвокультурах.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
6	Картина мира в аспекте межкультурной коммуникации.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
7	Лингвистические аспекты в межкультурной коммуникации.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
8	Значение и правила общения в различных лингвокультурах.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
9	Гендерные различия в современных национальных культурах.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
4 семестр		
1	Трудность перевода иноязычных аутентичных текстов.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
2	Культурная идентичность и психологические аспекты в межкультурной коммуникации.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
3	Культурная идентичность. Оппозиция «свой-чужой».	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
4	Психологические аспекты межкультурной коммуникации.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.

5	Культурная обусловленность восприятия любви.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
6	Роль ребенка в восточной и западной культуре.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
7	Международный этикет.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
8	Стереотипы сознания и проблемы понимания в межкультурной коммуникации.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
9	Языковая личность.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
10	Принципы высшего образования в различных лингвокультурах.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
11	Язык – как зеркало культуры.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
12	Национальный менталитет и традиции.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
13	Дидактические аспекты межкультурной коммуникации.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
14	Эрратологический аспект межкультурной коммуникации.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
15	Русский национальный характер. Особенности российской культуры.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
16	Толерантность в современном глобальном межкультурном пространстве.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
17	Культурная обусловленность невербальной коммуникации.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.

18	Деловая коммуникация в системе культуры.	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы. Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций.
----	------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4.1.3 Лабораторные занятия не предусмотрены учебным планом.

4.1.4 Самостоятельная работа студента

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Вид СРС
3 семестр		
1	Введение. Основные понятия, термины и определения. Предмет и задачи дисциплины.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
2	Феномен культуры. Подходы к определению культуры.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
3	Феномен коммуникации.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
4	Особенности национальной кухни и этикета, связанного с едой, в различных лингвокультурах.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
5	Восприятие времени в различных лингвокультурах.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
6	Картина мира в аспекте межкультурной коммуникации.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
7	Лингвистические аспекты в межкультурной коммуникации.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
8	Значение и правила общения в различных лингвокультурах.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.

9	Гендерные различия в современных национальных культурах.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
4 семестр		
1	Трудность перевода иноязычных аутентичных текстов.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
2	Культурная идентичность и психологические аспекты в межкультурной коммуникации.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
3	Культурная идентичность. Оппозиция «свой-чужой».	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
4	Психологические аспекты межкультурной коммуникации.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
5	Культурная обусловленность восприятия любви.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
6	Роль ребенка в восточной и западной культуре.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
7	Международный этикет.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
8	Стереотипы сознания и проблемы понимания в межкультурной коммуникации.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.
9	Языковая личность.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к тестированию.

10	Принципы высшего образования в различных лингвокультурах.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Работа над курсовым исследованием. Подготовка к тестированию.
11	Язык – как зеркало культуры.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Работа над курсовым исследованием. Подготовка к тестированию.
12	Национальный менталитет и традиции.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Работа над курсовым исследованием. Подготовка к тестированию.
13	Дидактические аспекты межкультурной коммуникации.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Работа над курсовым исследованием. Подготовка к тестированию.
14	Эрратологический аспект межкультурной коммуникации.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Работа над курсовым исследованием. Подготовка к экзамену.
15	Русский национальный характер. Особенности российской культуры.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Работа над курсовым исследованием. Подготовка к экзамену.
16	Толерантность в современном глобальном межкультурном пространстве.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Работа над курсовым исследованием. Подготовка к экзамену.
17	Культурная обусловленность невербальной коммуникации.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Работа над курсовым исследованием. Подготовка к экзамену.
18	Деловая коммуникация в системе культуры.	Освоение и систематизация лекционного материала. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Работа над курсовым исследованием. Подготовка к экзамену.

		исследованием. Подготовка к экзамену.
--	--	---------------------------------------

4.1.5 Интерактивные формы занятий не предусмотрены учебным планом.

4.2 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

4.2.1 Литература

1. Лукина, Л. В. Иностранный язык и межкультурная коммуникация. Foreign Language & Intercultural Communication: цикл лекций для магистрантов, обучающихся по программам «Экономика», «Менеджмент», и студентов, обучающихся по специальности «Связи с общественностью» и «Реклама и связи с общественностью». / Л. В. Лукина. – Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2013. – 134 с. – ISBN 978-5-89040-447-3. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/22659.html> (дата обращения: 29.02.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Мухина, Ю. М. Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса: практикум. Для студентов-бакалавров направления «Лингвистика», профиля «Теория и практика межкультурной коммуникации» / Ю. М. Мухина. – Москва : Российский университет транспорта (МИИТ), 2021. – 48 с. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/122112.html> (дата обращения: 29.02.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Нубарян, К. М. Основы межкультурной коммуникации в современном мире : курс лекций для студентов 1-го курса по направлению подготовки 44.03.05 "Педагогическое образование" по профилю "Иностранный язык и Иностранный язык", "Начальное образование и иностранный язык". "Математика и информатика" для использования на занятиях по учебной дисциплине "Основы межкультурной коммуникации в современном мире" / К. М. Нубарян. – Сочи : РИЦ ФГБОУ ВО "СГУ", 2018. - 51 [1] с. – Текст (визуальный): непосредственный.

4. Рот, Ю. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг : учебно-методическое пособие / Ю. Рот, Г. Коптельцева. – Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. – 223 с. – ISBN 5-238-01056-7. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/81799.html> (дата обращения: 29.02.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

5. Симонова, К. Ю. Crosscultural communications in English : практикум / К. Ю. Симонова, Ю. С. Елисеева. – Омск : Сибирский государственный университет физической культуры и спорта, 2021. – 193 с. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. –URL: <https://www.iprbookshop.ru/121195.html> (дата обращения: 29.02.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

6. Cross-cultural communication (Межкультурная коммуникация) : методическое пособие / составители З. З. Бзегежева. – Сочи : Сочинский государственный университет, 2020. – 78 с. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/106564.html> (дата обращения: 29.02.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

4.2.2 Современные профессиональные базы данных (СПБД) и информационные справочные системы (ИИС)

№	Наименование СПБД
1	ScienceDirect : полнотекстовая база данных : сайт / издательство Elsevier. – URL: https://www.sciencedirect.com/ (дата обращения: 29.02.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

2	SpringerNature : полнотекстовая база данных: сайт / Springer Nature Switzerland AG. Part of Springer Nature. – URL: https://link.springer.com/ (дата обращения: 29.02.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.
3	Электронная библиотека Сочинского государственного университета : база данных. – Сочи, 2017 – . – URL: http://lib.sutr.ru/ (дата обращения: 29.02.2024). – Текст : электронный.
	Наименование ИИС
1	КонсультантПлюс : справочно-правовая система: сайт / Компания «КонсультантПлюс». – Москва, 1997 – . – Режим доступа: локальная сеть СГУ. – Текст : электронный.

4.2.3 Интернет-ресурсы и другие электронные информационные источники

№	Наименование Интернет-ресурсов и электронных информационных источников
1.	Цифровой образовательный ресурс IPRsmart : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Компания «Ай Пи Эр Медиа». – Саратов, 2010 – . – URL: http://www.iprbookshop.ru/ (дата обращения: 29.02.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.
2.	Университетская библиотека онлайн : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Нексмедиа». – Москва : Директ-Медиа, 2001 – . – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_blocks&view=main_ub (дата обращения: 29.02.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.
3.	Образовательная платформа Юрайт : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Электронное издательство Юрайт». – Москва, 2020 – . – URL: https://urait.ru/catalog/organization/DE41FE6D-0B08-4394-B225-3DD636CCCE1F (дата обращения: 29.02.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.
4.	Национальная электронная библиотека (НЭБ) : Федеральная государственная информационная система : сайт / Министерство культуры РФ. – Москва, 2004 – . – Режим доступа: https://rusneb.ru (дата обращения: 29.02.2024). – Режим доступа: локальная сеть СГУ. – Текст : электронный.
5.	Polpred.com Обзор СМИ : электронно-библиотечная система : сайт / Г. Вачнадзе, ООО «ПОЛПРЕД Справочники». – Москва, 1997 – . – URL https://polpred.com/ (дата обращения: 29.02.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.
6.	eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: https://elibrary.ru/ (дата обращения: 29.02.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.
7.	КиберЛенинка : научная электронная библиотека открытого доступа : сайт. – Москва, 2014 – . – URL: https://cyberleninka.ru/ (дата обращения: 29.02.2024). – Текст : электронный.

4.1 Формы и содержание текущей и промежуточной аттестации по дисциплине

Для оценки сформированности компетенции разработаны оценочные средства по дисциплине.

Форма и содержание текущей и промежуточной аттестации по дисциплине раскрывается в фонде оценочных средств.

Оценочные средства по дисциплине содержат:

- материалы для текущего контроля оценки знаний по дисциплине;
- материалы для промежуточного контроля оценки знаний по дисциплине;
- критерии оценивания;
- шкалы оценивания.

Примерные вопросы для подготовки к промежуточной аттестации по дисциплине «Введение в теорию межкультурной коммуникации» (зачет с оценкой), 3 семестр

1. Актуальность изучения теории межкультурной коммуникации в современных условиях.
 2. История становления межкультурной коммуникации как академической дисциплины.
- Связь межкультурной коммуникации с другими дисциплинами.
3. Понятие межкультурной коммуникации. Объект, предмет и методы исследования.
 4. Сферы коммуникации. Основные компоненты коммуникативного акта.
 5. Модели коммуникационных процессов. Сценарии культурного взаимодействия.
 6. Этноцентризм и культурный релятивизм.
 7. Вербальные и невербальные средства коммуникации.
 8. Язык и картина мира.
 9. Культурные концепты.
 10. Культурологический компонент коммуникации. Понятие идентичности.
 11. Конфликт культур, культурный шок, диалог культур.
 12. Прецедентные феномены.
 13. Понятие «языковая личность / вторичная языковая личность».
 14. Этнические стереотипы как источники информации о национальном характере.
 15. Межкультурная коммуникация в профессиональной сфере.
 16. Межкультурные различия при употреблении языка. Языковые стили. Понятие социально-престижных диалектов.
 17. Культура и ценности.
 18. Нормы культуры.

**Примерные темы курсовых работ
по дисциплине «Введение в теорию межкультурной коммуникации»**

1. Личность в контексте культуры. Концепция базовой и модельной личности. Понятие «национального характера».
2. Стереотипы и установки восприятия, оценки, понимания, диктуемые культурой в ситуации общения. Роль мировоззрения. Сочетание различающихся стилей общения.
3. Культура и невербальное общение. Межгрупповое общение и культура.
4. Гипотеза «культурного шока».
5. Последствия межкультурных контактов. Мультикультурализм.
6. Диалог: Россия и Запад – история, логика разворачивания, факторы, перспективы.
7. Языковые картины мира русской и иноязычных лингвокультур.
8. Национально-культурные особенности лексического строя языков и проблемы межкультурной коммуникации.
9. Невербальные аспекты межкультурной коммуникации.
10. Взаимоотношение языка и культуры.
11. Национальный менталитет.
12. Состояния неопределенности и тревожности. Эмпатия.
13. Стереотипы, предрассудки, обобщения.
14. Стереотипы и художественный текст.
15. Перевод как акт межкультурной коммуникации.

**Примерные вопросы для подготовки к промежуточной аттестации
по дисциплине «Введение в теорию межкультурной коммуникации»
(экзамен), 4 семестр**

1. Понятие «межкультурная коммуникация». Предмет и задачи дисциплины.
2. История возникновения межкультурной коммуникации. Ее представители.
3. Принципы поликультурного образования. Мультикультурализм.
4. Освоение культуры. Социализация и инкультурация, аккультурация и культурная интеграция.

5. Основные подходы межкультурной коммуникации: обществоведческий, интерпретативный, критический.
6. Культура и язык. Языковая картина мира.
7. Гипотеза взаимосвязи языка и культуры Сепира-Уорфа.
8. Культурная идентичность. «Своя» и «чужая» культуры. Реакция на чужую культуру.
9. Межкультурное поведение. Этноцентризм и этнорелятивизм.
10. Культурная маргинальность и мультикультурная личность.
11. Сущность эмпатии. Межкультурная чувствительность (М. Беннетт).
12. Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Эдварда Холла.
13. Параметры культурных измерений Герарда Хофштеде.
14. Теория культурной грамотности Эрика Хирша.
15. Модель освоения чужой культуры Милтона Беннетта.
16. Межличностная коммуникация. Атракция, ее элементы, внешние и внутренние факторы.
17. Основные формы коммуникации: вербальная, невербальная, паравербальная.
18. Формы и стили вербальной коммуникации.
19. Невербальная коммуникация (кинесика, мимика, такесика, сенсорика, проксемика, хронемика).
20. Паравербальная коммуникация.
21. Пространственно-временные параметры культур. Э.Холл: монохроническое и полихроническое время, четыре пространственные зоны коммуникации.
22. Культура и восприятие. Оценка и интерпретация внешней информации.
23. Факторы личностного восприятия: первого впечатления, превосходства, привлекательности, отношения.
24. Информационно-коммуникативные барьеры.
25. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации.
26. Диалог как форма общения. Диалогическая концепция культуры.
27. Культурный шок в межкультурной коммуникации.
28. Понятие «конфликт». Природа и причины межкультурных конфликтов.
29. Преодоление межкультурных конфликтов. Современная конфликтология.
30. Понятие и сущность «межкультурной компетентности».
31. Основные типы межкультурной компетентности: языковой, коммуникативный и культурологический.
32. Факторы эффективности межкультурной коммуникации и повышения компетентности.
33. Толерантность в межкультурной коммуникации.
34. Деловая коммуникация в системе культуры.

Критерии оценивания результатов освоения дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» при проведении промежуточной аттестации

Нормы оценки знаний предполагают учёт индивидуальных особенностей обучающихся, дифференцированный подход к обучению, проверке знаний, умений, уровня формирования компетенций.

В устных и письменных ответах обучающихся при выполнении практических заданий учитываются: глубина знаний, владение необходимыми умениями (в объеме программы), логичность изложения материала, включая обобщения, выводы, соблюдение норм литературной речи, владение навыками и приемами выполнения практических заданий.

Примерная шкала оценивания ответов обучающегося при проведении промежуточной аттестации по дисциплине «**Введение в теорию межкультурной коммуникации**» (зачет с оценкой, экзамен):

Оценка **«отлично»** выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, чётко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приёмами выполнения практических задач.

Оценка **«хорошо»** выставляется обучающемуся, если он твёрдо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приёмами их выполнения.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится обучающимся, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

5 УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ И РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины

В течение семестра студенты осуществляют учебные действия на лекционных и практических занятиях, усваивают и повторяют основные понятия. Контроль эффективности самостоятельной работы студентов осуществляется путем проверки освоения ими учебных заданий, предусмотренных для самостоятельной отработки.

Преподавание и изучение учебной дисциплины осуществляется в виде лекционных и практических занятий, групповых и индивидуальных форм работы, самостоятельной работы студентов.

Методические рекомендации по подготовке студентов к практическим занятиям.

Для лучшего усвоения и закрепления материала по данной дисциплине студентам необходимо научиться работать с литературой. Изучение дисциплины предполагает в том числе отслеживание публикаций в периодических изданиях и работу с Internet.

При подготовке к практическим занятиям студенты должны изучить рекомендованную литературу, ответить на вопросы и выполнить все задания для самостоятельной работы. При подготовке целесообразно на основе изучения рекомендованной литературы выписать в конспект основные категории и понятия по учебной дисциплине, подготовить развернутые планы ответов и краткое содержание выполненных заданий.

Методические рекомендации студентам по организации самостоятельной работы по изучению литературных источников.

При организации самостоятельной работы, следует обратить особое внимание на регулярность изучения литературы. В период изучения литературных источников необходимо так же вести конспект. В случае затруднений необходимо обратиться к преподавателю за разъяснениями.

Методические рекомендации студентам по подготовке к зачету с оценкой, экзамену.

При подготовке следует руководствоваться РПД. Студент должен иметь в виду, что некоторые вопросы, имеющиеся в программе, выносятся на самостоятельное изучение.

На экзамене студент должен показать знание содержания предмета, терминологии, умение свободно оперировать ею. При подготовке к ответу студенту разрешено пользоваться рабочей программой дисциплины. Если студент при ответе на вопросы затрудняется с самостоятельным изложением материала, преподаватель имеет право задать ему ряд вопросов,

побуждающих и направляющих студентов к полному высказыванию по данной теме в случае, если ответы на эти вопросы исчерпывают тему, оценка за ответ не снижается. Высказывания студентов должны соответствовать сути вопроса, быть логически выстроенными, доказательно раскрывать отношение отвечающего к излагаемой проблеме, выявлять личную точку зрения на использование тех или иных положений теоретического курса в практической работе.

Промежуточная аттестация может быть выставлена студенту по результатам федерального интернет тестирования (ФЭПО, интернет тренажеры).

5.2 Организация самостоятельной работы студента по дисциплине

Самостоятельная работа студента является ключевой составляющей учебного процесса, которая определяет формирование навыков, умений и знаний, приемов познавательной деятельности и обеспечивает интерес к творческой работе.

Самостоятельная работа студента при изучении дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» состоит в:

- углубленном изучении вопросов теоретической части дисциплины;
- подготовке к устному опросу, обсуждениям на практических занятиях;
- подготовке доклада с презентацией;
- подготовке к экзамену по дисциплине.

В учебном процессе выделено два вида самостоятельной работы:

- аудиторная;
- внеаудиторная.

Аудиторная самостоятельная работа по дисциплине «Введение в теорию межкультурной коммуникации» выполняется на занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданию.

Внеаудиторная самостоятельная работа выполняется студентом по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия.

Видами заданий для внеаудиторной самостоятельной работы студента выступают:

для овладения знаниями:

– чтение текста (учебника, первоисточника, дополнительной литературы); составление плана текста;

- конспектирование текста;
- выписки из текста;
- работа со словарями и справочниками;
- учебно-исследовательская работа;
- использование компьютерной техники и Интернета и др.

для закрепления и систематизации знаний:

– повторная работа над учебным материалом (электронного учебника, первоисточника, дополнительной литературы);

- составление плана и тезисов ответа на вопросы промежуточного контроля;

Методические рекомендации по самостоятельному изучению вопросов тем дисциплины:

1. Необходимо прочитать литературные источники, проанализировать качество и полноту изложения материала по изучаемым вопросам в литературных источниках.

2. Ответить на контрольные вопросы.

3.Рекомендуется дать собственные комментарии позиции автора(ов) литературного источника, согласие или несогласие с автором(ами), аргументацию своей интерпретации.

4. Контроль за внеаудиторной самостоятельной работой осуществляется на лабораторных занятиях, индивидуальных и групповых консультациях, экзамене.

При предъявлении видов заданий на внеаудиторную самостоятельную работу преподавателем проводится инструктаж по выполнению заданий, который включает цель задания, его содержание, сроки выполнения, ориентировочный объем работы, основные требования к результатам работы, критерии оценки. Во время выполнения студентами

внеаудиторной самостоятельной работы преподаватель может проводить при необходимости консультации за счёт общего бюджета времени.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов, в зависимости от цели, объёма, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений студентов

Критерии оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента зависят от формы самостоятельной работы и отражаются в ФОС дисциплины.

Каждый обучающийся обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам) и электронной информационно-образовательной среде университета. Доступ осуществляется из читальных залов библиотеки, оснащенных оборудованными рабочими местами, из компьютерных классов.

5.3 Особенности преподавания дисциплины

При реализации дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» применяются следующие образовательные технологии:

– лекция – устное систематическое и последовательное изложение материала по какой-либо проблеме, методу, теме вопроса. По способу изложения материала существуют: проблемная, лекция – визуализация, лекция-пресс-конференция, лекция-беседа, лекция-дискуссия,

– практическое занятие – это занятие, проводимое под руководством преподавателя в учебной аудитории, направленное на углубление научно-теоретических знаний и овладение определенными методами самостоятельной работы, которое формирует практические умения (вычислений, расчетов, использования таблиц, справочников и т.д.) Практические занятия проводятся в виде: деловых и ролевых игр, разбора конкретных ситуаций, тренингов, бесед, дискуссий;

– самостоятельная работа студентов – вид деятельности, при котором в условиях систематического уменьшения прямого контакта с преподавателем студентами выполняются учебные задания;

– проведение зачета с оценкой

– проведение экзамена

В реализации программы дисциплины предполагается использование интерактивных форм и методов обучения:

– метод групповых дискуссий. Он сочетает отдельные свойства и функции тестов и деловых игр. Суть этого метода заключается в том, что многим испытуемым дается одинаковое задание, которое они должны выполнить вначале индивидуально и соответственно зафиксировать. Затем испытуемые посредством группового обсуждения должны принять общее решение.

– метод (изучения) конкретной ситуации. Анализ конкретных ситуаций (case-study) – метод активизации учебно-познавательной деятельности обучаемых, при котором студенты и преподаватели участвуют в непосредственном обсуждении деловых ситуаций или задач. Названный метод характеризуется следующими признаками: • наличие конкретной ситуации; • разработка группой (подгруппами или индивидуально) вариантов решения ситуаций; • публичная защита разработанных вариантов разрешения ситуаций с последующим оппонированием; • подведение итогов и оценка результатов занятия.

Проведение всех видов занятий (лекционные, практические) при преподавании дисциплины, проведение консультаций, промежуточная и текущая аттестация возможна с применения электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

5.4 Материально-техническое обеспечение дисциплины

При обучении дисциплине необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Кабинет для проведения лекционных и практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: комплект специализированной мебели, демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия.

2. Помещение для самостоятельной работы: библиотека, читальный зал: помещение для самостоятельной работы: столы, стулья. Компьютерная техника с подключением к сети «Интернет» с обеспечением доступа в ЭИОС университета.

Дистанционная поддержка дисциплины.

Для передачи раздаточного материала к практическим занятиям, домашних заданий, обмена информацией с преподавателем используется электронная почта.

Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

Таблица 6 – Перечень программного обеспечения

	Microsoft Windows 7 Professional
	Microsoft Office Professional Plus Состав продукта: Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft PowerPoint, Microsoft Outlook, Microsoft Publisher, Microsoft Access, Microsoft OneNote, Microsoft InfoPath. Архиватор 7-zip. Бесплатное программное обеспечение. Справочно-правовая система Консультант Плюс

При организации занятий, текущей и промежуточной аттестации с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий используются различные электронные образовательные ресурсы и онлайн сервисы, входящие в состав ЭИОС СГУ.

5.5. Методическое обеспечение образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Условия организации и содержание обучения и контроля знаний инвалидов и обучающихся с ОВЗ по дисциплине определяются программой дисциплины, адаптированной при необходимости для обучения указанных обучающихся.

Организация обучения, текущей и промежуточной аттестации студентов-инвалидов и студентов с ОВЗ осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Исходя из психофизического развития и состояния здоровья студентов-инвалидов и студентов с ОВЗ, организуются занятия совместно с другими обучающимися в общих группах, используя социально-активные и рефлексивные методы обучения создания комфортного психологического климата в студенческой группе или, при соответствующем заявлении такого обучающегося, по индивидуальной программе, которая является модифицированным вариантом основной рабочей программы дисциплины. При этом содержание программы дисциплины не изменяется. Изменяются, как правило, формы обучения и контроля знаний, образовательные технологии и дидактические материалы.

Обучение студентов-инвалидов и студентов с ОВЗ также может осуществляться индивидуально и/или с применением дистанционных технологий.

Дистанционное обучение обеспечивает возможность коммуникаций с преподавателем, а также с другими обучаемыми посредством вебинаров (например, с использованием программы Skype), что способствует сплочению группы, направляет учебную группу на совместную работу, обсуждение, принятие группового решения.

В учебном процессе для повышения уровня восприятия и переработки учебной информации студентов-инвалидов и студентов с ОВЗ применяются мультимедийные и специализированные технические средства приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с различными нарушениями, обеспечивается выпуск альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт), электронных

образовательных ресурсов в формах, адаптированных к ограничениям здоровья обучающихся, наличие необходимого материально-технического оснащения.

Подбор и разработка учебных материалов производится преподавателем с учетом того, чтобы студенты с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения – аудиально (например, с использованием программ-синтезаторов речи).

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ фонд оценочных средств по дисциплине, позволяющий оценить достижение ими результатов обучения и уровень сформированности компетенций, предусмотренных учебным планом и рабочей программой дисциплины, адаптируется для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья с учетом индивидуальных психофизиологических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). При необходимости обучающимся предоставляется дополнительное время для подготовки ответа при прохождении аттестации.

45.03.02 Лингвистика, бакалавр
профиль Теория и практика межкультурной коммуникации
АННОТАЦИЯ
 рабочей программы дисциплины
Введение в теорию межкультурной коммуникации
 Дисциплина обязательной части учебного плана
Очная форма обучения

Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ/ час.)	9/324
Цель изучения дисциплины	Целью освоения учебной дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» является формирование специальной профессиональной компетентности на основе овладения теоретическими и практическими навыками межкультурного и межличностного общения.
Содержание дисциплины	Введение. Основные понятия, термины и определения. Предмет и задачи дисциплины. Феномен культуры. Подходы к определению культуры. Феномен коммуникации. Особенности национальной кухни и этикета, связанного с едой, в различных лингвокультурах. Восприятие времени в различных лингвокультурах. Картина мира в аспекте межкультурной коммуникации. Лингвистические аспекты в межкультурной коммуникации. Значение и правила общения в различных лингвокультурах. Гендерные различия в современных национальных культурах. Трудность перевода иноязычных аутентичных текстов. Культурная идентичность и психологические аспекты в межкультурной коммуникации. Культурная идентичность. Оппозиция «свой-чужой». Психологические аспекты межкультурной коммуникации. Культурная обусловленность восприятия любви. Роль ребенка в восточной и западной культуре. Международный этикет. Стереотипы сознания и проблемы понимания в межкультурной коммуникации. Языковая личность. Принципы высшего образования в различных лингвокультурах. Язык – как зеркало культуры. Национальный менталитет и традиции. Дидактические аспекты межкультурной коммуникации. Эпратологический аспект межкультурной коммуникации. Русский национальный характер. Особенности российской культуры. Толерантность в современном глобальном межкультурном пространстве. Культурная обусловленность невербальной коммуникации. Деловая коммуникация в системе культуры.
Формируемые компетенции (коды)	УК-3, УК-4, УК-5, ОПК-2
Коды и наименование индикатора достижения компетенции	<p>УК-3.1. Демонстрирует знание индивидуально-психологических свойств субъекта социального взаимодействия; особенностей, правил и приемов социального взаимодействия в команде; особенностей поведения групп людей, с которыми осуществляет взаимодействие, учитывает их в своей деятельности; психологии социально-ролевого и командного взаимодействия; основных теорий лидерства; стилей лидерства и возможностей их применения в различных ситуациях</p> <p>УК-3.2. Организует собственное социальное взаимодействие в команде; определяет свою роль в команде; принимает рациональные решения и обосновывает их; планирует последовательность шагов для достижения заданного результата. Учитывает совместной деятельности особенности поведения и общения разных людей, готов проявлять толерантность и ассертивность в межличностном взаимодействии</p> <p>УК-3.3. Осуществляет межличностное взаимодействие, планирование собственных действий и координацию общих действий для достижения общих поставленных целей; применяет технологии создания и управления командой</p> <p>УК-4.1 Демонстрирует знание принципов построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации на государственном и иностранном языках; основные коммуникативные средства и терминологию в</p>

	<p>том числе на иностранном языке, используемые в академическом и профессиональном взаимодействии</p> <p>УК-4.2 Грамотно и ясно строит монологическую и диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на государственном и иностранном языках</p> <p>УК-4.3 Демонстрирует способность находить, воспринимать и использовать информацию на государственном и иностранном языках, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач; вести речевую деятельность на государственном и иностранном языках</p> <p>УК-5.1 Анализирует особенности межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленные различием этнических, религиозных и ценностных систем</p> <p>УК-5.2 Использует различные формы и типы коммуникаций в мире культурного многообразия и демонстрирует возможности взаимопонимания между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм</p> <p>УК-5.3 Демонстрирует практические навыки анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; применяет различные способы анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации</p> <p>ОПК-2.1. Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам</p> <p>ОПК-2.2. Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации</p>
<p>Наименование дисциплин, необходимых для освоения данной дисциплины</p>	<p>Психология</p> <p>Нормативно-правовые основы образования и профессиональная этика</p> <p>Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально-ориентированными НКО</p> <p>Введение в теорию межкультурной коммуникации</p> <p>Общественный проект "Обучение служением"</p> <p>Консультационная практика</p> <p>Преддипломная практика</p> <p>Тренинг безбарьерного общения</p> <p>Иностранный язык</p> <p>Речевая коммуникация и деловое общение</p> <p>Введение в теорию межкультурной коммуникации</p> <p>Практический курс иностранного языка (первый иностранный язык)</p> <p>Практический курс иностранного языка (второй иностранный язык)</p> <p>Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)</p> <p>Реферирование (первый иностранный язык)</p> <p>Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)</p> <p>Реферирование (второй иностранный язык)</p> <p>Научно-исследовательская работа</p> <p>Философия</p> <p>История России</p> <p>Лингвострановедение и страноведение</p> <p>Практикум по межкультурной коммуникации</p> <p>Основы российской государственности</p> <p>Литература стран изучаемого языка (первый иностранный язык)</p> <p>Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)</p> <p>История и культура стран изучаемого языка (первый иностранный язык)</p> <p>История и культура стран изучаемого языка (второй иностранный язык)</p>
<p>Образовательные технологии</p>	<p>Лекционные занятия; Практические занятия; Самостоятельная работа студентов; Курсовая работа.</p>
<p>Форма промежуточной аттестации</p>	<p>Зачет с оценкой, Экзамен</p>